




SIEMENS



# 滾筒式乾衣機

WT47W540BY

[siemens-home.com/welcome](https://siemens-home.com/welcome)

zh-hk使用暨安裝說明書

Register  
your  
product  
online

## 您的全新滾筒式乾衣機

非常感謝您選擇 Siemens 品牌的滾筒式乾衣機。

請您花幾分鐘的時間閱讀本使用安裝說明書，了解您的滾筒式乾衣機各項優異的功能。

每台滾筒式乾衣機出廠前，皆接受嚴格的功能檢驗，力求符合本品牌 Siemens 對零故障高品質的堅持。

有關更多產品、配件、零件以及各項服務的詳細資訊，請至本公司網站 [www.siemens-home.com](http://www.siemens-home.com) 或聯絡我們的客服中心。

本使用安裝說明書內若提及多個不同的機型，將於相關部分說明其差異。



開始操作前，請務必詳細閱讀本使用安裝說明書！

### 圖示規則

#### ⚠ 警告！

此由符號和警語所組合的標示代表有潛在的危險狀況。若未加留意，可能導致死亡或受傷。

#### 注意！

此警語代表有潛在的危險狀況。若未加留意，可能導致受傷或破壞環境。

### 說明 / 小技巧

機台最佳使用方式以及其他實用資訊的相關說明。







#### 1. 2. 3. / a) b) c)

處理過程會以數字或字母表示。

#### ■ / -

列舉項目會以小方塊或破折號表示。

# 目錄

 使用規定 .....	4	 訊號設定 .....	17
 安全說明 .....	4	 噪音 .....	18
用電安全 .....	4	 清潔 .....	19
針對兒童的安全注意事項 .....	4	清潔乾衣機和操作面板 .....	19
設備安全性 .....	4	清潔濕度感應器 .....	19
 環境保護 .....	5	清潔冷凝水容器內的濾網 .....	19
包裝 / 舊機台 .....	5	 如何處理故障? .....	20
冷媒 .....	5	 客戶服務 .....	22
節能說明 .....	5	 耗值 .....	23
 簡要說明 .....	6	消耗值表 .....	23
 認識設備 .....	7	適用於棉質衣物的最有效率程序 .....	23
乾衣機 .....	7	 技術資料 .....	24
操作面板 .....	8	 安裝與連接 .....	25
顯示面板 .....	9	產品送運內容 .....	25
 衣物 .....	10	安裝乾衣機，並連接電源 .....	25
衣物準備 .....	10	切換冷凝水排水 .....	25
衣物分類標準 .....	10	選購配件 .....	27
 程序和按鍵 .....	11	運送和防凍 .....	27
程序 .....	11		
按鍵 .....	13		
 操作機台 .....	14		
放入衣物，然後啟動乾衣機 .....	14		
設定程序 .....	14		
開啟程序 .....	14		
程序過程 .....	14		
變更程序或繼續加入衣物 .....	14		
終止過水程序 .....	14		
程序結束 .....	14		
取出衣物，並關閉乾衣機 .....	15		
清潔棉絮濾網 .....	15		
清空冷凝水容器 .....	16		



## 使用規定

操作乾衣機：操作乾衣機：

- 請勿於室外使用，
- 只限家用
- 只可用於烘乾和清新保養卡上表明可用乾衣機烘乾的織物。
- 8歲以上的兒童、身體不便、感知能力較差、心智能力或是不具相關經驗或知識者，須在他人的監督下或已接受相關人等指導，方可操作本款乾衣機。
- 3歲以下的孩童不得接近乾衣機。
- 請勿在無人看管的情況下，讓孩童進行清潔與保養乾衣機的工作。
- 請勿讓寵物接近乾衣機。



## 安全說明

### 用電安全



#### 警告

#### 生命危險！

乾衣機要有電力才可以運作，使用時可能有觸電危險。

因此請注意：

- 切勿用濕的手觸摸電源插頭。
- 拔掉電源線時，請直接抓住插頭，切勿拉扯電源線，以免損壞電源線。
- 請勿使用延長線、多座插頭或多座連接器。
- 電源線故障時，僅可由客戶服務中心更換。

## 針對兒童的安全注意事項



#### 警告

#### 有生命危險或可能受傷！

因此請注意：

- 如附近有未能意識危險的兒童或人員，請勿放任乾衣機無人看管。
- 請勿讓兒童觸弄乾衣機。
- 兒童遊戲時，可能會不小心將自己纏進包裝材料或包膜裡，或是不小心將這些東西套在頭上，導致窒息。請讓兒童遠離包裝材料、包裝器材與包膜。
- 兒童可能會被鎖在乾衣機裡。因此，如果設備無法再次使用，請拔掉電源插頭、割斷電源線並破壞乾衣機門鎖。

## 設備安全性



#### 警告

#### 生命危險！

- 若之前用工業性化學物質進行清洗，則請勿使用乾衣機。
- 接觸到溶劑、機油、蠟、去蠟劑、顏料、油脂或去漬油的衣物，烘乾時可能會引燃或爆炸。乾衣前，請先用洗衣液洗滌衣物。
- 乾衣機附近的煤炭屑或粉末可能會導致爆炸。
- 零件如有故障，只可以用原廠零件更換。

**注意!****會損壞乾衣機或織物!**

- 乾衣機只適合在家中烘乾和清新已用水洗滌過、而且適合用乾衣機烘乾的織物。其他用途皆屬不當使用，一律禁止。
- 烘乾期間，泡沫塑料或泡沫橡膠可能會變形或融化。請勿烘乾含有泡沫塑料或泡沫橡膠的衣物。
- 請勿倚在或坐在乾衣機門上，以免乾衣機傾倒。
- 使用者可能會被鬆脫的電線或軟管絆倒。請小心避免絆倒。
- 請勿倚在或坐在乾衣機門上，以免乾衣機傾倒。
- 乾衣過程最後不會產生熱氣（冷卻循環），以確保衣物處於不會受損的溫度。

**環境保護****包裝 / 舊機台**

請以環保方式處理廢棄包裝材料。

本機器已經根據歐盟有關廢棄電氣和電子設備的法令 2012/19/EU (waste electrical and electronic equipment – WEEE) 進行了標記。

此歐盟規範專為規定歐盟地區的舊機台回收再用。

**冷媒**

乾衣機的熱交換器內，含有京都協議書提及的含氟化物溫室效應氣體。

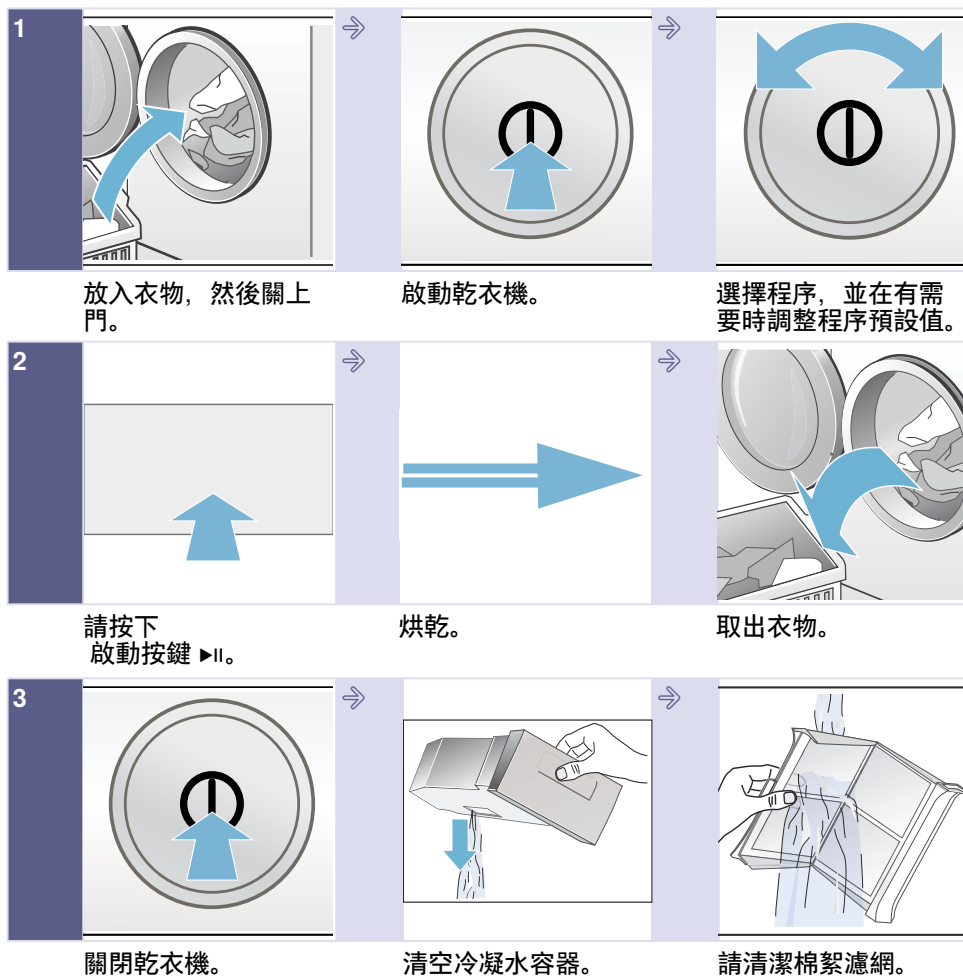
溫室效應氣體：	R407c
添加量 (g) :	385
GWP (kgCO <sub>2</sub> /kgRefrig) :	1653
總量 GWP ((kgCO <sub>2</sub> ) :	636,4

請按照規定的乾衣機廢棄程序處理。

**節能說明**

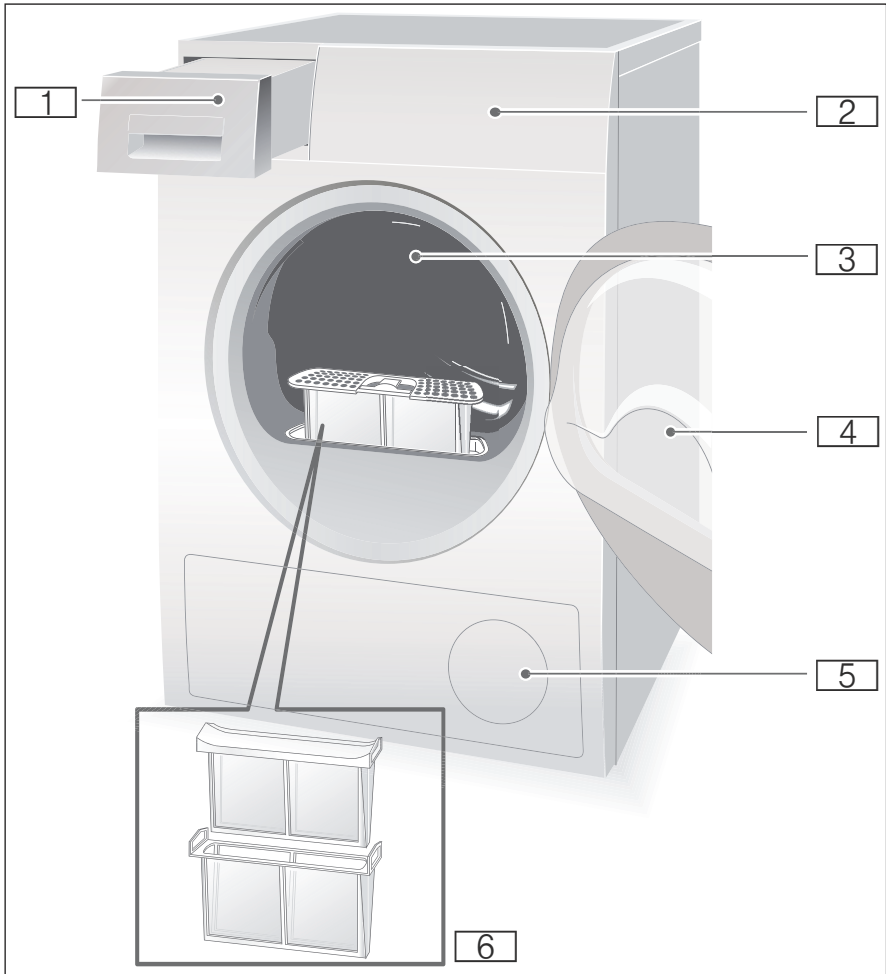
- 烘乾前先將衣物脫水。較乾燥的衣物可縮短乾衣時間，並減少能源消耗。
- 烘乾機內的衣物量以最高裝載量為限。  
**提示：**請勿超過程序的最高裝載量，以免乾衣時間延長及能源消耗增加。
- 請保持空間通風及乾衣機入氣口暢通，以確保空氣流通。
- 每次乾衣後，請清潔棉絮濾網。如果棉絮濾網髒污，會令乾衣時間延長、能源消耗增加。
- **節能模式：**如有一段時間不操作洗衣機，請在程序開始前及程序結束後自動關電，以此節省能源。顯示區和顯示燈會在數分鐘後熄滅，且開始按鍵閃爍。若要啟動照明，可選擇任何一個按鍵、打開或關上乾衣機門、旋轉程序旋鈕。

## 簡要說明



 認識設備

## 乾衣機

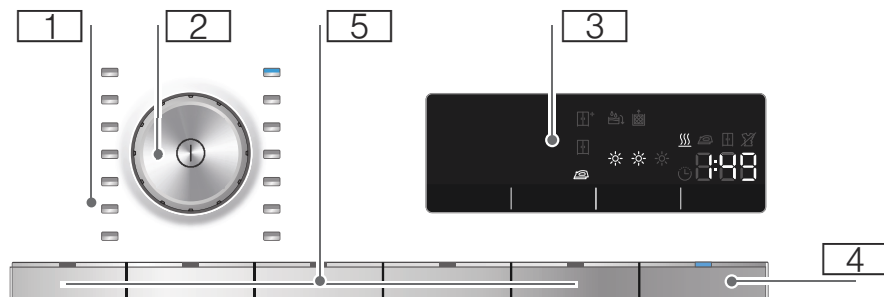


- 1 冷凝水容器
- 2 操作和顯示面板
- 3 滾筒內部照明 \*
- 4 乾衣機門
- 5 入氣口
- 6 棉絮濾網

\* 視乎機種而定

## 操作面板

提示：所有按鍵反應靈敏，輕觸即可運作。

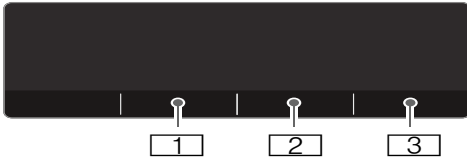


- 1 程序 → 頁 11。
- 2 程序旋鈕和開啟鍵 / 關閉鍵。
- 3 顯示區含按鍵 → 頁 11。
- 4 用來啟動、取消或中斷程序的啟動按鍵。
- 5 按鍵 → 頁 13。



## 顯示面板

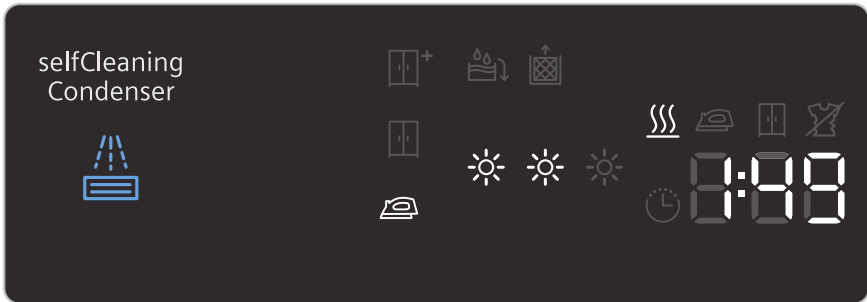
### 顯示區上的按鍵。



選擇 **1** 乾衣效果；→ 頁 13。

選擇 **2** 微調乾衣程度；→ 頁 13。

選擇 **3** - (預約結束) +；  
→ 頁 13。



### 顯示區

：熱交換器即自動清潔。

：乾衣效果。

：微調乾衣程度。

：時間程序已選擇。

**3 h**：選擇結束時間以延遲程序啟動，單位為小時 → 頁 13。

**1:47**：預選程序時間，單位為分鐘和小時。

- - - -：程序進度：烘乾；燙熨乾度、普通烘乾；防皺免燙；結束和暫停。

：清空冷凝水容器；→ 頁 16。

：清潔棉絮濾網；→ 頁 15。

## 衣物

### 衣物準備

#### 警告

**有爆炸和起火危險。!**

請取出織物口袋裡的打火機和火柴盒。

#### 注意!

**乾衣機滾筒和織物可能受損。**

請取出織物口袋裡的所有物品，並請注意以下事項：

- 請將布條、綁繩等綁在一起或使用洗衣袋。
- 拉起拉鍊，將鉤子和環件扣緊，並將被單鈕釦釦好。
- 依照織物類型和乾衣程序將衣物分類，以達平均的乾衣效果。
- 將織物上的金屬件移除，例如：萬字夾。
- 編織類織物會在第一次烘乾時縮水，例如 T-Shirt 和編織衣物。請使用溫和的程序。
- 請勿過度烘乾易於保養的衣物。否則會衣物會出現很多皺褶。
- 根據廠商說明，待烘乾衣物在洗滌時要加入適量柔順劑。

### 衣物分類標準

- 可用乾衣機烘乾
- 以一般溫度烘乾
- 以較低溫烘乾
- 請勿用乾衣機烘乾

若將輕薄織物與多層或厚重織物一起烘乾，乾衣效果會不一致。因此，只可以將相同織物類型和結構的衣物一起烘乾，以達到平均的乾衣效果。如果衣物經這個處理後仍然太濕，可以選擇時間程序再次烘乾 → 頁 11。

#### 注意!





**可能損壞乾衣機或織物。**

請勿烘乾不透氣的織物，例如：橡膠材質或被油污染的衣物。

## 程序和按鍵

### 程序

程序和織物	最大裝載量和程序設定 / 資訊
程序名稱	最大裝載量是織物的烘乾重量
程序適用於何種織物。	可行的程序設定
 <b>Cottons (棉質)</b> 耐用織物，棉質或麻布耐熱織物	<b>9 公斤</b>
 <b>Synthetics (免燙布料)</b> 合成纖維或混紡衣物	<b>3.5 公斤</b>
 <b>Mixed Febrics (快洗 / 混合)</b> 由棉布及合成纖維紡織衣物組成的混合衣物	<b>3 公斤</b>
 <b>Lingerie (內衣)</b> 用於超柔的可洗式內衣，例如：絲絨、高級拉架、絲質或綢緞等物料的內衣	<b>1 公斤</b>
 <b>Woolen Finish (毛料)</b> 可用乾衣機烘乾的毛料或混有毛料的物料	<b>3 公斤</b>
 <b>Cold (時間 冷風)</b> 適用於所有類型的紡織衣物。用來清新或通風沒穿太久的衣物。	<b>3 公斤</b> 可利用結束時間按鍵選擇烘乾時間。
 <b>Warm (高溫時間)</b> 適用於所有紡織衣物的時間程序，棉質和絲質除外。 繼續烘乾已預先烘乾或仍然略濕的衣物。也適用於繼續烘乾難以烘乾的厚重的多層衣物。 <b>提示：</b> 此程序適用於烘乾單件羊毛紡織衣物、運動鞋和毛玩偶。使用羊毛紡織衣物專用籃才能烘乾此類衣物 → 頁 27。	<b>3 公斤</b> 可利用結束時間按鍵選擇烘乾時間。
 <b>Shirts/Business (襯衫 / 上衣)</b> 免燙熨的棉質、亞麻、合成纖維或混紡的襯衫 / 上衣	<b>3 公斤</b>
 <b>Duvet (被)</b> 內含合成纖維填充物的紡織衣物、枕頭、被或床單。 獨立烘乾大件紡織衣物。請注意保養標示。	<b>2.5 公斤</b>
 <b>Pillow/Down (絨毛)</b> 內含絨毛填充物的紡織衣物、枕頭、毛氈或絨毛被。 獨立烘乾大件紡織衣物。	<b>1.5 公斤</b>

 <b>Outdoor ( 戶外 )</b>	<b>1.5 公斤</b>
含薄膜塗層和防水紡織衣物的防風雨衣和戶外衣物	
 <b>Towels ( 毛巾 )</b>	<b>6 公斤</b>
耐洗的棉質毛巾；	
 <b>Super 40' ( 快速 40 程序 )</b>	<b>2 公斤</b>
合成纖維和輕棉質	
 <b>Hygiene ( 衛生殺菌 )</b>	<b>4 公斤</b>
耐洗物料	
<b>提示：</b> 特別適合用於衛生要求更高時	

## 按鍵

按鍵	說明和注意事項
<b>提示：</b> 並非所有程序都能選擇所有按鍵和其功能。	
※ <b>Level</b> (乾衣效果) :	根據待烘乾衣物選擇乾衣效果。 如已選擇乾衣效果，該效果會儲存於所有程序中（關機後仍會保留），棉質衣物除外。
☑ 加強普通烘乾	難以烘乾的多層厚重衣物。
☑ 普通烘乾	一般單層衣物。
☑ 適合燙熨的乾度	烘乾後仍潮濕、適合燙熨或掛起的一般單層衣物。
※ <b>Adjust</b> (乾衣程度)	如覺得衣物烘乾後仍感覺潮濕，可微調乾衣效果，例如：普通烘乾。乾衣效果可依據乾衣程度從 ☀ 提高至 ☀☀☀ 三個等級。 如已調整乾衣效果，該設定會儲存於可調整乾衣效果的所有程序中，關機後仍會保留。
- <b>Finish in</b> ⌚+ (預約結束)	該程序會在 1 至 24 小時後結束。以每小時幅度設定結束時間，即可延遲程序啟動的時間。程序於所需小時數後結束，該數值會顯示在顯示區上。 時間程序的乾衣時間可在 10 分鐘至最長 3 小時又 30 分鐘之間調整，每次調幅為 10 分鐘。
☑ <b>Less Ironing 60'</b> (防皺免燙 60')	烘乾程序結束後，滾筒會定時翻動衣物，以免皺褶形成。可根據程序將自動防皺免燙功能延長至 60 分鐘。
☑ <b>Less Ironing 120'</b> (防皺免燙 120')	烘乾程序結束後，滾筒會定時翻動衣物，以免皺褶形成。可依程序將自動防皺免燙功能延長至 120 分鐘。
*☑ <b>Gentle Dry</b> (輕柔)	易受損衣物，例如：聚丙烯酸或彈性纖維，可使用低溫並延長乾衣時間。
🔒 <b>Childlock 3 sec.</b> (兒童安全鎖 3 秒鐘)	按住兒童安全鎖 3 秒，即可啟動或關閉兒童安全鎖。
🔔 <b>Signal</b> (警示)	程序結束後會響起一聲警示音。
▶   <b>Start/Pause</b> (開啟 / 暫停)	程序啟動和暫停。

## 操作機台

### 放入衣物，然後啟動乾衣機

提示：乾衣機必須按規定擺放，並且連接電源，→ 頁 25。



1. 將衣物放入滾筒內。
2. 按下按鍵 ①，啟動乾衣機。
3. 關上乾衣機門。

#### 注意！

可能損壞乾衣機或織物。

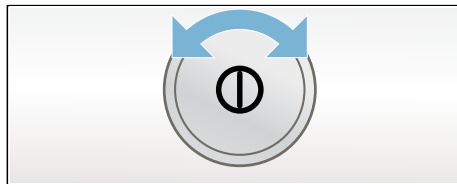
請勿將衣物夾在乾衣機門和門密封條之間。

提示：乾衣機的滾筒在打開、關閉和啟動程式後都會亮起。滾筒照明會自動熄滅。

### 設定程序

提示：如兒童安全鎖已啟動，便需先關閉兒童安全鎖才能設定程序，請參閱 → 頁 13。

1. 取消所需程序以及與程序相關的詳細資料 → 頁 11。



2. 在程序旋鈕上設定所需的程序。顯示面板會出現所需程序的程序預設。  
提示：程序預設為標準設定，即選擇某程序時經已確定。選擇程序後，即可在顯示面板上看見程式預設。

3. 如有需要，可調整程式預設。相關詳細資料請參閱 → 頁 11。

### 開啟程序

選擇啟動按鈕。

提示：如需鎖定程序以免誤調，可選擇兒童安全鎖，相關資訊請參閱 → 頁 13。

### 程序過程

程序的狀態會在顯示面板上顯示。

### 變更程序或繼續加入衣物。

可於烘乾期間隨時取出或後續加入衣物，又或是變更或調整程序。

1. 如要暫停可打開乾衣機門或選擇啟動按鈕。
2. 繼續加入衣物或取出織物。
3. 如有需要，可選擇另一個程序或附加功能。
4. 關上乾衣機門。
5. 選擇啟動按鈕。

提示：顯示面板上的程序所需時間會根據衣物的裝載量和剩餘濕度更新。顯示數值可能會因程序改變或裝載量調整而改變。

### 終止過水程序

打開乾衣機門或選擇開始按鈕以暫停，即可隨時中斷程序。

#### 注意！

火災危險。衣物可能會引燃。

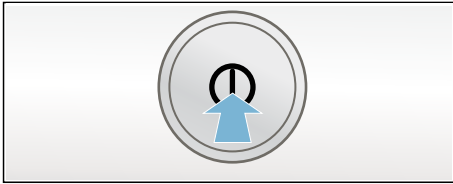
如需取消程序，必須取出並攤開所有衣物，使熱氣能夠散去。

### 程序結束

在顯示面板上出現 - 0 -

## 取出衣物，並關閉乾衣機

1. 取出衣物。
2. 按下按鍵 ①，以關閉乾衣機。

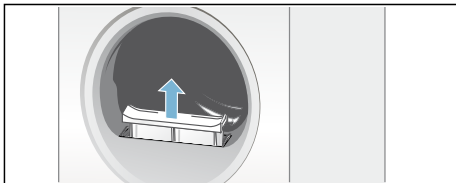


## 清潔棉絮濾網

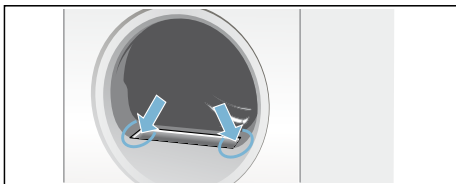
提示：烘衣時，衣物上的棉絮和頭髮會集中在棉絮濾網裡。如果棉絮濾網堵塞或髒污，會令透氣度減低，影響乾衣機效能。此外，乾淨的棉絮濾網可降低耗電量及乾衣時間。

每次乾衣後，請清潔棉絮濾網：

1. 打開乾衣機門，然後清除門上的所有棉絮。
2. 拉出兩件式的棉絮濾網。

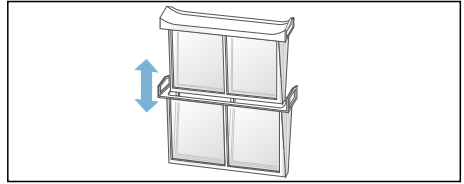


3. 清除棉絮濾網槽內的棉絮。

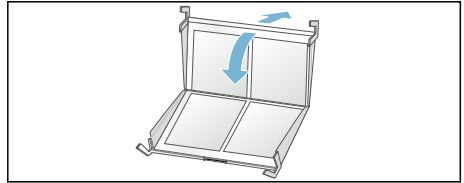


提示：請注意：不能讓棉絮掉入打開的槽內。

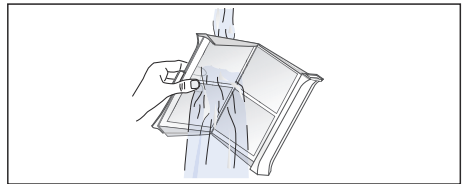
4. 拆開兩件式的棉絮濾網。



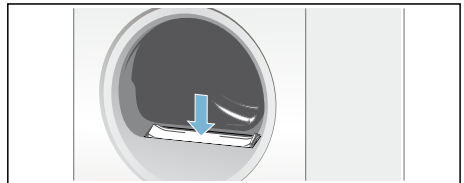
5. 掀開兩個濾網，清除所有棉絮。



6. 用流動的溫水沖洗掉棉絮。



7. 晾乾棉絮濾網後，將兩濾網合起來，再裝回兩件式的棉絮濾網。



**注意！**

乾衣機可能會因此損壞。

沒有棉絮濾網或棉絮濾網故障時，請勿使用乾衣機。

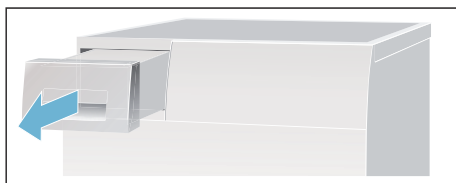
## 清空冷凝水容器

### 提示

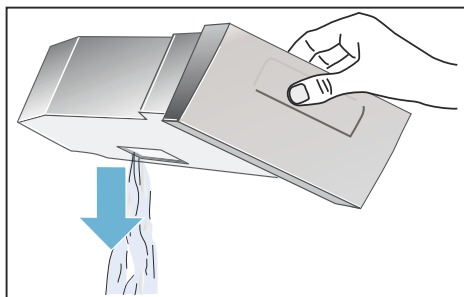
- 可將冷凝水透過選配的冷凝水排水\* 排入廢水管裡。安裝請參閱 → 頁 25。
- 如果要將冷凝水透過選配的冷凝水排水排放，便無須清空冷凝水容器。

**提示：**每次烘乾後請清空冷凝水容器，否則下次的乾衣程序可能會因冷凝水容器已滿而中斷。

1. 水平拉出冷凝水容器。



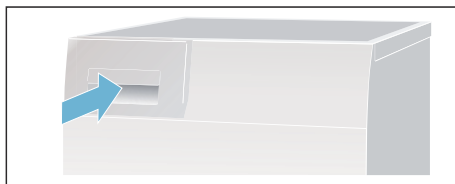
2. 倒出冷凝水。



### 注意!

髒污的冷凝水會危害健康並造成傷害。冷凝水不是飲用水且可能受到棉絮汙染。請勿飲用或用於他處。

3. 將冷凝水容器重新推入，直到感覺卡止在乾衣機內。



**提示：**冷凝水容器內的濾網會過濾乾衣機自行清潔時使用的冷凝水。清空冷凝水即可清潔濾網。然而，亦請定期檢查濾網有無殘留的沉積物，並加以清潔。請參閱 → 頁 19。

\* 視乎機種而定

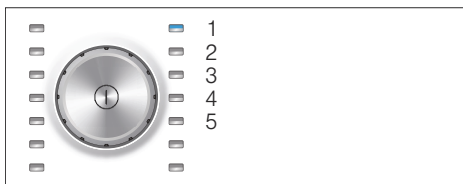


## 訊號設定

可變更以下設定：

- 程序結束時的訊號音量) 和 / 或
- 按鍵訊號的音量。
- 啟動或關閉自動關閉。

變更設定前，必須先啟動設定模式。



### 啟動設定模式

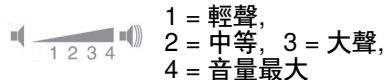
1. 啟動乾衣機。
2. 將棉質程序選在位置 1。
3. 按下乾衣程度的按鍵，按住該鍵，同時將程序旋鈕向右轉至位置 2。
4. 鬆開乾衣程度的按鍵。

此時即啟動設定模式，顯示面板上會出現程序結束時的訊號預設音量。

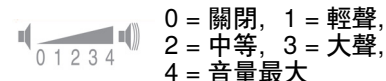
### 變更音量或自動關閉

鬆開或將程序旋鈕轉至：

- 位置 2：利用結束時間按鍵變更程序結束時的訊號和 / 或



- 位置 3：利用結束時間按鍵變更按鍵訊號。



- 位置 4：利用結束時間按鍵啟動或關閉乾衣機自動關閉功能。ON 為啟動，OFF 為關閉。

**提示：**自動關閉功能啟動時，基於節能因素，此款乾衣機會在 15 分鐘後關閉。

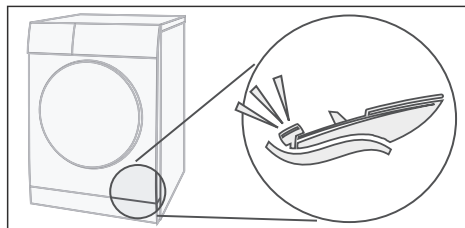
### 結束設定模式

此時可結束此程序，然後關閉乾衣機。已儲存所有設定。

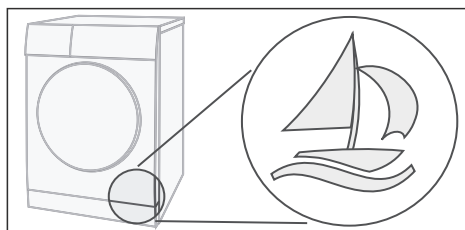
## 噪音

**提示：**烘乾期間，壓縮機和水泵的運作會導致噪音出現，這是正常情況。

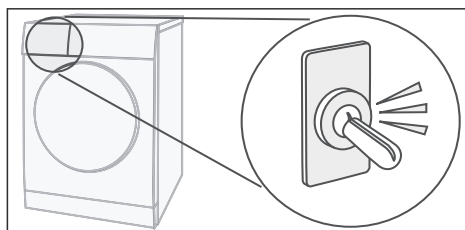
使用一段時間後，乾衣機內的壓縮機會發出嗡嗡聲。音量會因應程序和乾衣進度而有所不同。



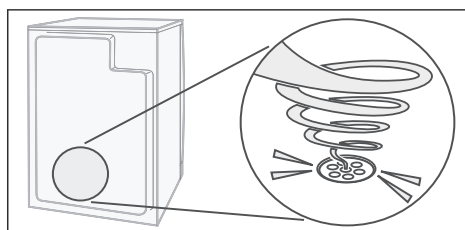
壓縮機偶爾會進行通風，產生隆隆聲響。



乾衣機自動清潔時會出現喀啦聲響。



水泵會將冷凝水打入冷凝水容器 此舉會產生噪音。



## 清潔

### 清潔乾衣機和操作面板

#### 警告 生命危險！

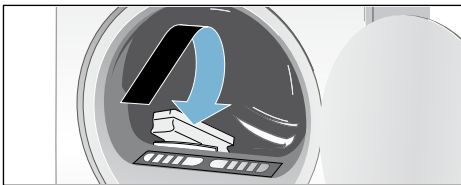
乾衣機要有電力才可以運作，使用時可能有觸電危險。  
清潔前請拔掉乾衣機的插頭。

清潔乾衣機和操作面板：

- 只可以用清水清潔，請勿使用清潔劑
- 用柔軟的濕布清潔，
- 請勿直接用水流沖洗，
- 請立即去除所有殘留洗衣液。
- 任何預先處理衣物的藥劑（例如洗前噴劑或去漬劑）都不可以接觸乾衣機的表面。請立即用濕布清除噴霧殘留物或任何其他殘餘物。

### 清潔濕度感應器

**提示：**此乾衣機裝有一個不鏽鋼的濕度感應器。該濕度感應器會測量衣物潮濕的程度。乾衣機使用較長時間後，濕度感應器上可能會有一層石灰形成。務必定期清除這層石灰。



打開門，然後用沾濕的海綿清潔濕度感應器。

#### 注意！

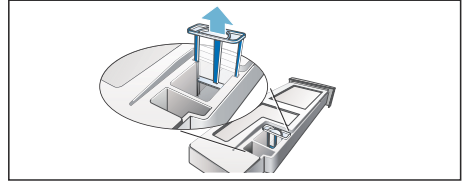
濕度感應器可能會受損。

請勿用去污劑和鋼絲棉清潔濕度感應器。

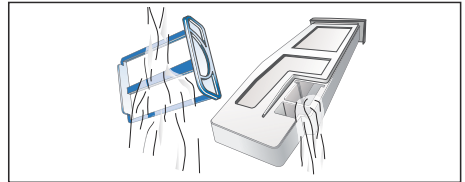
### 清潔冷凝水容器內的濾網

**提示：**冷凝水容器內的濾網會清潔乾衣機自行清潔時所使用的冷凝水。

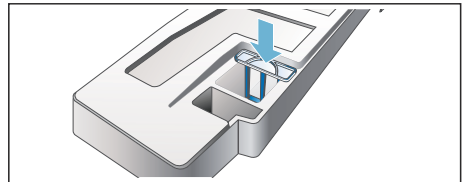
1. 水平拉出冷凝水容器。
2. 倒出冷凝水。
3. 取出濾網。



4. 用溫水沖洗濾網或放入洗碗機內清潔。



5. 裝入濾網，直到感覺卡止。



#### 注意！

乾衣機可能會被棉絮弄髒，並因而損壞。

乾衣機裝上濾網後，才可使用。

6. 將冷凝水容器推入，直到感覺卡止。

## 如何處理故障？

故障	原因 / 故障排除
☹ 出現在顯示區，已中斷乾衣程序。	<ul style="list-style-type: none"> <li>請倒掉冷凝水容器中的水再重新裝回乾衣機內 → 頁 16。</li> <li>為確保乾衣機內無任何水分，請取出冷凝水容器，並執行「搬運與霜害防護」章節中的步驟 [ 頁次 ] → 頁 27。</li> <li>如已安裝選配的冷凝水排水，可能是排水軟管堵塞或彎折。請檢查軟管內有無沉積物，並用水沖洗軟管。鋪設軟管時，請勿彎折軟管。</li> </ul>
☹ 出現在顯示區。	請清潔棉絮濾網，然後選擇啟動按鈕 → 頁 15。
自動清潔 ☹ 出現在顯示區。	非功能故障。熱交換器即自動清潔。該顯示出現期間，請勿拉出冷凝水容器。
乾衣機無法啟動。	<ul style="list-style-type: none"> <li>電源插頭是否插上？是否已檢查保險絲？</li> <li>是否已選擇程序？選擇程序。</li> <li>打開乾衣機門？請關上門。</li> <li>兒童安全鎖已啟動？關閉兒童安全鎖。</li> <li>已選擇結束時間？程序延遲啟動 → 頁 13。</li> </ul>
皺褶。	<ul style="list-style-type: none"> <li>若超過可容許的裝載量或將織物種類選擇錯誤的程序，則會形成皺褶。在程序表詳述所有的必要資訊 → 頁 11。</li> <li>烘乾後請立即從滾筒取出衣物，否則會形成皺褶。</li> </ul>
有水流出。	無故障，可能是乾衣機傾斜。請將乾衣機放正。
衣物沒有正確烘乾，或是在程序結束後衣物仍然很濕。	<ul style="list-style-type: none"> <li>程序結束後，高溫衣物的觸感會比實際潮濕。請攤開衣物，使熱氣散去。</li> <li>請微調乾衣效果，以延長乾衣時間而不影響溫度。衣物會較為乾燥 → 頁 13。</li> <li>選擇乾衣時間較久的程序或提升乾衣效果。請不要提高溫度。</li> <li>選擇時間程序，繼續烘乾仍然潮濕的衣物 → 頁 11。</li> <li>請勿超過該程序的最大可容許裝載量，否則衣物將無法確實烘乾。</li> <li>清潔滾筒裡的濕度感應器。薄薄的石灰層會影響到感應器，導致衣物無法確實烘乾 → 頁 19。</li> <li>乾衣程序因停電、冷凝水容器已滿或超過最長乾衣時間而中斷。</li> </ul> <p><b>提示：</b> 請亦留意有關衣物的建議 → 頁 10。</p>
乾衣時間太長？	<ul style="list-style-type: none"> <li>棉絮濾網可能髒污，令乾衣時間延長。請清潔棉絮濾網。</li> <li>乾衣機上的入氣口如被堵塞或不暢通，可能會令乾衣時間延長。保持入氣口暢通。</li> <li>環境溫度若高於攝氏 35 °，可能會令乾衣時間延長。</li> <li>空間內的空氣循環不足時，可能會令乾衣時間延長。請保持空間通風。</li> </ul>

\* 視乎機種而定

故障	原因 / 故障排除
顯示區已熄滅，開始按鍵亦在閃爍。	非功能故障。節能模式已啟動 → 頁 5。
雖然乾衣機已連接到冷凝水排水*，但冷凝水容器中仍有水殘留。	非功能故障。如已安裝冷凝水排水，乾衣機自動清潔功能會令冷凝水容器內殘留少量水份。
空間內的濕度增加。	非功能故障。請保持空間充分通風。
停電	乾衣程序會中斷。取出並攤開衣物，或重新啟動程序。
乾衣期間出現異常噪音。	非功能故障。熱交換機自動清潔產生噪音 → 頁 18。
乾衣機在乾衣期間仍然冰冷。	非功能故障。配備熱泵的乾衣機可以用較低溫度達至更高效的乾衣效果。
* 視乎機種而定	

**提示：** 若無法自行排除因關閉和啟動乾衣機造成的故障情形，請洽詢客戶服務中心。

## 客戶服務

### 客戶服務

如果無法自行排除問題（故障了，怎麼辦？）請聯絡我們的客戶服務中心。本公司必定竭力為您尋求適合的解決方法，以避免技術人員非必要的登門拜訪。

如需附近客戶服務中心的聯絡資料，請參閱夾附的客戶服務索引。

請將乾衣機的產品號碼（E-No.）及製造號碼（FD）告訴客戶服務中心。

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

此資料位於乾衣機門內側或乾衣機門背面。

**請您安心信賴** 本公司身為洗衣機製造商的專業能力。

請與本公司聯絡。這樣您才能確定維修工作交由受過專業訓練的維修技師執行，並且所使用的均為原廠零件。


**耗值**
**消耗值表**

程序	衣物的脫水轉速	時間 **	能源消耗 **
<b>棉質</b>		<b>9 kg</b>	<b>9 kg</b>
普通烘乾 *	1400 轉數 / 分鐘	133 min	1.72 kWh
	1000 轉數 / 分鐘	157 min	2.13 kWh
	800 轉數 / 分鐘	181 min	2.48 kWh
適合燙熨的乾度 *	1400 轉數 / 分鐘	98 min	1.22 kWh
	1000 轉數 / 分鐘	123 min	1.62 kWh
	800 轉數 / 分鐘	147 min	2.00 kWh
<b>免燙布料</b>		<b>3.5 kg</b>	<b>3.5 kg</b>
普通烘乾 *	800 轉數 / 分鐘	50 min	0.55 kWh
	600 轉數 / 分鐘	64 min	0.69 kWh

如需根據適用標準 EN61121 進行測試，乾衣機必須搭配外置排水配套。

\* 程序設定的檢驗係根據 EN61121。

\*\* 數值可能因以下理由，與規定之數值不同：織物種類、待烘乾衣物的組成、織物的殘餘濕度、裝載量。

## 技術資料

---

**尺寸：**

85 x 60 x 60 公分

高度 X 長度 x 深度

**重量：**

約 57 公斤

**最大裝載量：**

9 公斤

**冷凝水容器：**

4.6 公升

**連接電壓：**

220 - 240 V

**連接功率：**

最大 1000 W

**保險絲電流：**

10 A

**滾筒照明\***

**環境溫度：**

5 - 35 °C

\* 視乎機種而定



## 安裝與連接

### 產品送運內容


- 乾衣機
- 使用暨安裝說明書
- 羊毛織物專用籃\*
- 冷凝水排水\*

### 安裝乾衣機，並連接電源

#### 警告 生命危險！

乾衣機要有電力才可以運作，使用時可能有觸電危險。

因此請注意：

- 檢查乾衣機有無肉眼可見的損壞。切勿使用已受損的乾衣機。
- 連接電源前，請確認型號銘牌上規定的電壓與所用插座的電壓一致。
- 只可以使用備有此符號  的錯誤電流保護開關。
- 請注意，電源線不能彎折、夾住或接觸熱源或尖銳邊緣處。

#### 警告

兒童可能會被鎖在乾衣機內，危及生命！請勿將乾衣機放在門或推門後方，以免阻擋或阻礙乾衣機門開啟。

#### 注意！ 可能會受傷！

- 抬起乾衣機時，其重量或會導致受傷。請勿獨自抬起乾衣機。
- 您的雙手可能會被乾衣機銳利的邊緣割傷。搬動乾衣機時，請勿握住銳利的邊緣。
- 抬起或推動乾衣機時，乾衣機上凸起的零件可能會折斷。請勿靠握住乾衣機上凸起的零件來移動乾衣機。

#### 注意！ 會損壞乾衣機或織物！

- 檢查乾衣機上有無因運送導致損壞。請勿使用受損的乾衣機。

\* 視乎機種而定

- 乾衣機內殘留的水份可能會結冰，令乾衣機受損。請勿將乾衣機安裝在可能會結冰的空間裡。

安裝時請注意：

- 請將乾衣機安裝在乾淨和堅固的平面上，
- 電源插頭應在可隨時觸到的位置，
- 乾衣機上的入氣口應保持暢通，而且有良好的通風，
- 乾衣機的周圍要保持清潔
- 乾衣機裝上旋塞腳座。此時需使用水平尺。

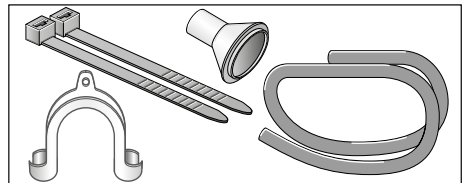
### 切換冷凝水排水

#### 提示

- 乾衣機的冷凝水可選擇排入冷凝水容器或透過排水連接管排出。出廠時設定乾衣機的冷凝水排入冷凝水容器中。
- 如已安裝冷凝水排水，乾衣機自動清潔功能會令冷凝水容器內殘留少量水份。

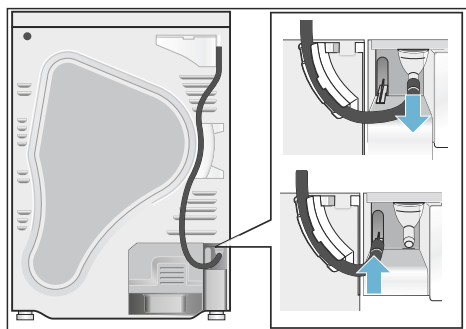
經以下方法切換冷凝水排水：

1. 從乾衣機滾筒中取出該配件。

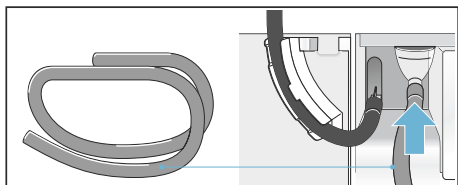


2. 乾衣機出貨狀態。將軟管固定在套管上，以便冷凝水排入冷凝水容器中。

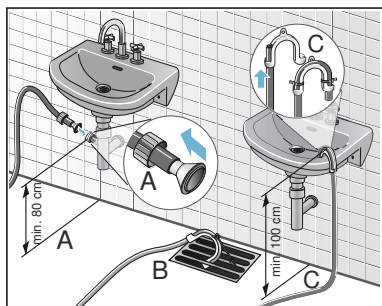
3. 將軟管從套管上鬆開，然後將軟管放在停止位置。



4. 將排水軟管從配件中取出，然後固定在空置的套管上。



5. 將排水軟管另一側依據連接狀況 A、B 或 C，用其餘的配件固定。



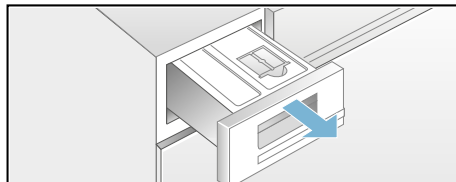
**注意!**

如有阻塞，排水或會被吸回乾衣機內，造成損壞。  
請檢查水是否能快速地從洗手槽排出。  
排水孔不得關閉或被堵塞。

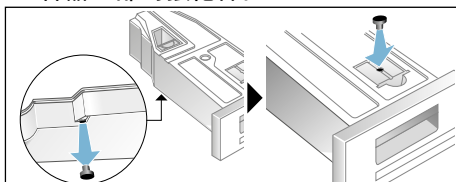
**注意!**

漏水或水溢出造成的損壞。  
請將排水管固定，以免滑脫。請勿彎折排水軟管。請注意：乾衣機放置平面和排水孔的高度差最大為 100 公分。如要排入虹吸管內，差別則為最大 80 公分。

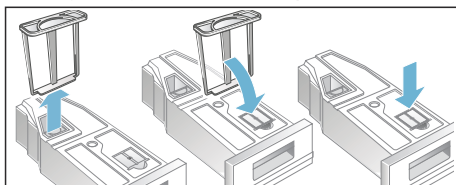
6. 將冷凝水容器整個拉出。



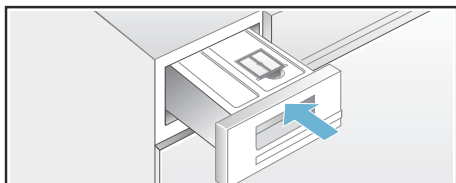
7. 請將冷凝水容器旋轉 180° 至底側，然後將原來塞入的塞子取出。請將冷凝水容器轉回，然後將塞子塞進冷凝水容器上部的強化件。



8. 將過濾器從卡榫上拉出，然後將過濾器裝入冷凝水容器的強化件內。



9. 將冷凝水容器推入，直到卡止。



此時，冷凝水會透過排水軟管排入廢水管或洗手槽內。

**提示：**若要將冷凝水排水切換回冷凝水容器，則以相反順序進行上述所有步驟。

## 選購配件

請到客戶服務中心處訂購選購配件\*：

- **洗衣乾衣連接柱組：**  
乾衣機可放置在相同深度和長度的合適洗衣機上，以節省空間。  
必須用此連接柱組將乾衣機固定在洗衣機上。  
含外拉式工作檯的訂購編號：**WZ20400**；  
不含外拉式工作檯的訂購編號：**WZ11410**。
- **基座：**  
用基座墊高乾衣機，方便放入和取出衣物。  
使用基座拉把內的內置衣物籃來搬運衣物。  
訂購號碼：**WZ20500**。
- **羊毛織物專用籃：**  
將個別的棉質織物、運動鞋和絨毛玩具動物置入羊毛織物專用籃內烘乾。  
訂購號碼：**WZ20600**。

## 運送和防凍

清空冷凝水容器和乾衣機內殘留的水：

1. 將程序旋鈕調整至任何一個程序。
2. 選擇啟動按鈕。
3. 等候 5 分鐘。  
**提示：** 冷凝水會抽出。
4. 重新清空冷凝水容器。
5. 關閉乾衣機。

### 注意！

殘留的水可能會流出，造成損壞。  
將乾衣機以立直的方式搬運。

### 注意！

乾衣機內有冷媒，可能會受損。  
首次運轉前，讓乾衣機靜置兩小時

\* 視乎機種而定

## 故障時的送修與服務諮詢

CN 400 889 9999

各國當地的聯絡資料，請參閱隨附之客服索引。

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

[siemens-home.com](http://siemens-home.com)



9000977089 (9501)